

229449-2026 - Hange

Saksamaa – Mitmesugused keemiatooted – Lieferung von Chemikalien für die Kühltürme des Leibniz-Rechenzentrums

OJ S 65/2026 02/04/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Asjad

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Garching, Leibniz-Rechenzentrum der Bayerischen Akademie der Wissenschaften

E-posti aadress: kirnberger@lrz.de

Hankija õiguslik vorm: Riigi osalusega äriühing

Hankija tegevus: Haridus

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Lieferung von Chemikalien für die Kühltürme des Leibniz-Rechenzentrums

Kirjeldus: Lieferung von Chemikalien zur Sicherstellung des Korrosionsschutzes sowie der Minimierung der Keimzahl im Umlaufwasser von Kühltürmen des Leibniz-Rechenzentrums der Bayerischen Akademie der Wissenschaften in 85748 Garching bei München.

Menetluse tunnus: 3d23b0ea-8e37-429b-9fcb-74eb1fdd4609

Sisemine tunnus: Vg/2026/01

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 24960000 Mitmesugused keemiatooted

Täiendav liigitus (cpv): 24962000 Veetöötuskemikaalid

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): München, Landkreis (DE21H)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Korruptsioon:

Pettus:

Rahapesu või terrorismi rahastamine:

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid:

Kuritegelikus ühenduses osalemine:

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised:
Keskonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:
Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:
Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:
Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped:
Tõsine ametialane rikkumine:
Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatuse nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine:
Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvi konflikt:
Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel:
Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid:
Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine:
Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine:
Maksude tasumise kohustuse rikkumine:
Äritegevus on peatatud:
Maksejõuetus:
Vara haldab likvideerija:
Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot:

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Lieferung von Chemikalien für die Kühltürme des Leibniz-Rechenzentrums
Kirjeldus: Lieferung von Chemikalien für die Kühltürme des Leibniz Rechenzentrums
Hauptleistungen des zu vergebenden Auftrags sind: - Lieferleistungen: - Lieferung von Chemikalien zur Sicherstellung des Korrosionsschutzes gemäß den Angaben des jeweiligen Kühlturmherstellers. - Lieferung von Chemikalien zur Minimierung der Keimzahl im Umlaufwasser zur zuverlässigen Einhaltung der Vorgaben der 42. BImSchV bzw. der VDI 2047. - Sämtliche Schritte der Lieferlogistik (Kommissionierung, Transport, Anlieferung, Rücknahme leerer Gebinde) müssen unter Einhaltung aller Regeln für den Umgang mit Gefahrstoffen durchgeführt werden. - Dienstleistungen: - Eigenverantwortliche Berechnung des erforderlichen Chemikalienbedarfs einschließlich Art, Menge, Dosierung und Lieferintervalle zur Sicherstellung der hygienischen und technischen Ziele. - Fachgerechte Entsorgung der leeren Gebinde - Regelmäßige Untersuchung des Umlaufwassers und Ermittlung des Referenzwertes der allgemeinen Koloniezahlen nach der 42. BImSchV sowie der VDI 2047 in Zusammenarbeit mit dem Auftraggeber und ggf. anschließende Beratung des Auftraggebers über die notwendigen Gegenmaßnahmen bei Überschreitung der mikrobiologischen Parameter - Beratung zur optimalen Einstellung der Absalzsteuerung
Sisemine tunnus: 0001

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad
Peamine liigitus (cpv): 24960000 Mitmesugused keemiatooted
Täiendav liigitus (cpv): 24962000 Veetöötuskemikaalid

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): München, Landkreis (DE21H)
Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 36 Kuud

5.1.4. **Uuendamine**

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 2

Muu informatsioon uuendamise kohta: Möglichkeit zur zweimaligen Verlängerung der Laufzeit des Vertrages um jeweils weitere 12 Monate bis zu einer Höchstlaufzeit von 5 Jahren. Nach Ablauf der Vertragslaufzeit von 3 Jahren verlängert sich der Vertrag um ein weiteres Jahr, wenn er nicht spätestens drei Monate vor Ablauf der Laufzeit schriftlich gekündigt wird. Nach zweimaliger Verlängerung, d.h. nach 5 Jahren Laufzeit endet der Vertrag automatisch, ohne dass es einer Kündigung bedarf.

5.1.6. **Üldine teave**

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

5.1.7. **Strateegilised hanked**

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. **Kvalifitseerimistingimused**

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweise von 3 vergleichbaren Referenzprojekten in vergleichbarer Art und Größenordnung in den vergangenen 3 Jahren mit mind. folgenden Informationen: o Name Referenzgeber o Kontaktdaten des Ansprechpartners o Art der Chemikalien (Korrosionsschutz + Biozide) o 1 von 3: Eine der drei Referenzen muss den Umgang, die Lagerung und die Dosierung von PT11 Bioziden als Leistungsinhalt aufweisen. Bitte die-se Leistung beschreiben. o Umfang der Lieferleistung in Kg pro Jahr o Auftragswert netto pro Jahr o Mindestlaufzeit des Vertrags 3 Jahre.

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Mindestanforderung: Berufs- oder Handelsregisterauszug nicht älter als 1 Jahr.

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis einer Betriebshaftpflicht-Versicherungsdeckung mit folgenden Deckungssummen: Mindestanforderung: • Personenschäden mindestens 3.000.000 € je Schadensereignis • Sach- und Vermögensschäden mindestens 2.500.000 € je Schadensereignis • Die Versicherung muss auch Schäden im Zusammenhang mit Gefahrstoffen/Bioziden abdecken. oder • Einreichung einer Eigenerklärung, dass im Auftragsfall die bestehenden Deckungssummen an die oben aufgeführten Summen angepasst werden. Der Nachweis dieser Anpassung muss dem Auftraggeber spätestens zwei Wochen nach Zuschlagserteilung unaufgefordert vorgelegt werden.

Kriteerium: Üldine aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Umsätze der letzten drei Jahre im Bereich der vergleichbar ist mit dem Auftragsgegenstand.

Kriteerium: Asjakohased haridus- ja kutsekvalifikatsioonid

Valikukriteeriumi kirjeldus: Übersicht über das im Unternehmen des Bieters beschäftigte Personal inkl. Qualifikation (z.B. Entsprechende Grundausbildungen im Bereich Chemie und Lagerlogistik). Dies ist als Liste einzureichen, es müssen keine detaillierten Profile eingereicht werden. Gesondert ausweisen (zweifelsfrei): o Mind. eine Person: Qualifiziertes Fachpersonal für Wasserchemie/Biozide Der Bieter ist in der Lage, den Auftraggeber bei Dosierung, Umstellung und Optimierung der Chemikalien fachlich zu beraten. o Nachweis: Darstellung von Methodik, Team und eingesetzten Tools auf max. 3 Seiten. Nachweis, dass der Bieter zum Vertrieb der angebotenen Produkte vom Hersteller autorisiert oder selbst Hersteller ist.

Kriteerium: Sõltumatute asutuste poolt väljastatud sertifikaadid kvaliteedi tagamise standardite kohta

Valikukriteeriumi kirjeldus: Der Bieter ist zum Transport von Gefahrgut gemäß ADR befähigt. o Nachweis: Gültige ADR-Bescheinigung des Unternehmens (Kopie) Alle zur Lieferung eingesetzten Fahrer verfügen über eine gültige ADR-Bescheinigung (Schulungsnachweis). o Nachweis: Gültige ADR-Bescheinigungen (Kopien) Der Bieter muss über eine Fachbetriebszulassung passend für die hier ausgeschriebenen Leistungen verfügen. o Nachweis: Gültige Zulassung (Kopie)

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Preiskriteerium

Kirjeldus: Der Zuschlag wird auf das wirtschaftlichste Angebot ausschließlich unter Berücksichtigung des Preises erteilt.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 100

5.1.11. Hankedokumentid

Keeled, milles hankedokumentid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/3d23b0ea-8e37-429b-9fcb-74eb1fdd4609

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/3d23b0ea-8e37-429b-9fcb-74eb1fdd4609

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 07/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 46 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 07/05/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Südbayern - Geschäftsstelle

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Garching, Leibniz-Rechenzentrum der Bayerischen Akademie der Wissenschaften

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Garching, Leibniz-Rechenzentrum der Bayerischen Akademie der Wissenschaften

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Garching, Leibniz-Rechenzentrum der Bayerischen Akademie der Wissenschaften

Registreerimisnumber: 3242

Postiaadress: Boltzmannstraße 1

Linn: Garching bei München

Sihtnumber: 85748

Riik – jaotus (NUTS): München, Landkreis (DE21H)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: kirnberger@lrz.de

Telefon: +49 89-35831-8883

Internetiaadress: <https://www.lrz.de/>

Hankija profiil: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer Südbayern - Geschäftsstelle

Registreerimisnumber: 642fa5ba-a91d-446a-909d-9f61d86e4492

Postiaadress: Maximilianstraße 39

Linn: München

Sihtnumber: 80538

Riik – jaotus (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de

Telefon: +49 89-21762411

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 3d23b0ea-8e37-429b-9fcb-74eb1fdd4609 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 30/03/2026 14:42:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 229449-2026

ELT S väljaande number: 65/2026

Avaldamise kuupäev: 02/04/2026